

MESSAGE FROM

**DR KOH POH KOON
MINISTER OF STATE FOR TRADE & INDUSTRY AND
NATIONAL DEVELOPMENT
MP FOR ANG MO KIO GRC
GRASSROOTS ADVISER
8TH MARCH 2017**

随着位于宏茂桥 3 道第 214 座组屋底层单位 1536 号的杨厝港善济新分社投入服务，杨厝港将有 2 间善济分社为本区的居民提供免费传统内科问诊、低收费的药物服务，造福人群。该分社也将设有康乐中心为居民提供休闲娱乐及保健等各种康乐活动。

另一间为本区居民服务的杨厝港善济分社是坐落在 2 号宏茂桥 63 街，邮编 569111 的宏茂桥德运总部。我在此衷心感激善济对本区居民的身心健康福祉所做的奉献与投入。

请大家将善济医社保健养生的中医善举分享给身边需要传统医疗服务的朋友与邻居，让他们可以及时和方便在住家附近寻医救治，保健养生。为病患减轻病痛，创造幸福美满家庭，与和谐社会！

Sian Chay Medical Institution has been an invaluable partner in community care at Yio Chu Kang. I deeply appreciate their dedication and commitment to the well-being of our residents. Many have benefited from their benevolence.

With the opening of the new Yio Chu Kang branch located at Blk 214 Ang Mo Kio Avenue 3, there will be two Sian Chay TCM clinics serving the residents here. The new branch will also house a Wellness Centre that offers recreational and wellness programmes for the residents in the vicinity. The current Sian Chay TCM Clinic is located at the Trans-cab HQ on Ang Mo Kio Street 63.

Do share this information with your friends and neighbours who are in need of pain relief, wellness or healthcare. As the Chinese saying goes, Health is Happiness. Let's all come together to make Yio Chu Kang a healthier and happier home for all!